

# Campus Bulletin

No. 16 - 92

May 7, 1992

## DEAF THOUGHT FOR THE WEEK:

"It is presumed that teaching (deaf) people how to sign will influence speech negatively. Our data does not support this assumption. Yet this assumption still dominates the educational approach of many older teachers and it still inhibits the practice of manual communication in teacher training establishments. Of course the earth is flat - we can believe our eyes, can't we?"

Dr. George Montgomery

\*\*\*\*\*

SUNDAY, MAY 10: On this date in 1818 the New York School for the Deaf opened with seven students

AIDS Memorial Quilt Closing Ceremony, 3:00 pm - Indiana State Fairgrounds Agricultural Building (See article in Bulletin)

MONDAY, MAY 11: Dorm Council Meeting, 7:30 pm

TUESDAY, MAY 12: Indianapolis Deaf Way to Cole Elementary, Stockwell Indiana 9:15 - 2:15

WEDNESDAY, MAY 13: Ferris' & Haneyzewski's classes to Marrot Park, 8:00 am - 1:00 pm

THURSDAY, MAY 14: Middle School Girls' & Boys' Track at home, 4:15 pm (Park Tudor)  
Varsity Baseball at Park Tudor, 4:30 pm

FRIDAY, MAY 15: Elementary AEP to McDonald's, 11:00 am - 1:00 pm

SATURDAY, MAY 16: Preschool Conference (Preschool Gym)

## ANNOUNCEMENTS:

Attention ISD Staff - If you are interested in working with the Elementary Summer Camp as a summer camp counselor please submit the following information to Glenda Zmijewski, Summer Camp Director, by May 15th: Name, Present Position, Shift Preference, and Age Group Preference. The Elementary Summer Camp will have three one-week sessions, starting July 5th and ending July 26th. There will be three shifts:

Daytime - 6:30 am - 2:30 pm  
Afternoon - 2:00 pm - 10:00 pm  
Night - 10:00 pm - 7:00 am



Congratulations to Kathleen Walters on becoming the full-time High School Secretary. Bob Kovatch, High School Supervising Teacher

Lost - One gold ring with three small diamonds. If you find it please contact the Principal's office. CB

Teacher Appreciation - May 5th, 1992 was National Teacher Appreciation Day. ISD's celebration of Appreciation for Teachers will be the week of May 18th - 22nd. There will be a Teacher Appreciation program Thursday, May 21st at 3:15 pm in the Main Auditorium. The program, sponsored by the Student Council, will honor all teachers, both in and out of the classroom, for their dedication and for the inspiration they provide our students. Door prizes and a reception will follow the program. Please join us! Student Council

Linda Bove will perform in Indianapolis!! - Sesame Street's Road Show is coming to help Channel 20 (PBS) with its annual fund raiser. The show will take place Saturday, June 13th, 10:30 am - 6:00 pm at Channel 20. The station has informed ISD that free tickets will be made available for ISD staff and students and their families. If you would like to attend please contact the Principal's office and leave your name and the number of tickets you want. CB

Thank You - We want to recognize the following staff members, who acted as mentors this semester for our 8th grade career education students. Our appreciation goes to:

Jan Bivens	Mary Glenn Cullison	Mary Jo McConnell
Bob Canty	Laurene Gallimore	John McLean
Linda Canty	Holly Geeslin	Teresa Mynatt
Linda Charlesbois	Nancy Hardwick	Cindy Napier
Cheri Coffey	Pam Lewis	Edna Olsen
Amy Cohen	Linda Lloyd	Jeanne Reis
		Beverly Snow

Without each of you the job shadowing program would never have been successful. Carol Wild & Dan Stutler

Thanks to the many staff members who sponsored Jackie McBroom and Pam Lewis in *Bowl for Kid's Sake*. All proceeds went to Big Brothers/Big Sisters. We collected over \$600! Jackie out did herself, singlehandedly bringing in nearly \$500! We appreciate all your support. Pam Lewis & Jackie McBroom

Preschool Conference - The fifth annual Preschool Conference will be held Saturday, May 16th, in the Preschool gym. The theme for this year's conference is "Forming the Link". This conference is open to parents and professionals throughout the state. Mary Alice Moon, Home Intervention Program.



Reminder to all Parents: All students must now have a second measles immunization by the time they enter the sixth grade. The Indiana State Board of Health will make no exceptions without the written exemption from your MD. Any child in an ungraded classroom who is 11 years old on August 1, 1991, is also required to comply. Students who are enrolled in school without the documentation of all immunizations required by law will be sent home until such documentation is provided. Cherie Coffey, R.N., Health Center

"Universal Love" - A special limited edition of "A Universal Love", a porcelain figure with ILY handshake can be found in any Hallmark store. Carrie Hendrickson, Vocational Department



English Teacher Needed - A high school student is interested in making up English credits during the summer. Instruction could take place at ISD. Payment will be arranged between teacher and parent. Please contact Bob Kovatch, High School Supervising Teacher, Building 6, Room 110, extension #134.

F.Y.I. From Curriculum Dept. - The Curriculum Writing Coordinators will be visiting the east coast the week of April 30-May 8. Visits to Gallaudet University, The Bicultural Center, American School for the Deaf, and The Learning Center School will include research, round table discussions, workshops, and presentations. Information will be gathered to assist us in our efforts here at ISD.

"The Semantics of ASL" seminar dates have been changed to May 14th - 15th. An information/registration form is included with this weeks CB

Health Center - Again we want to remind you of the policy for medications used for students while on campus: These rules are for the protection of your child's health and were established by The Indiana Department of Health. All medications must be given on the order of a licensed physician and the label must contain the following info:

1. The physician's name.
2. The child's name.
3. Specific directions for use.
4. The specific name of the drug (not just "antibiotic" or "antihistamine") must either be on the label of the container or a duplicate copy of the prescription accompanying it.

It is sometimes necessary for the school physician to have this information. Any instructions for the medical care of the child must also be sent to the School in writing. It is the policy of the School Physician to carry out the instructions of the prescribing physician. The School Physician may discontinue the use of any drug prescribed if conditions warrant such action. The School Physician may reject any medication left by the parent that is not ordered by a licensed physician. All medications provided by the parent must be taken to the School Nurse by the parent and is not to be kept in the dorm. Cherie Coffey, R.N., Health Center



Educator's Discount Card - Border's Book Shop is offering a card good for a 15% discount on all (retail) purchases intended for classroom use. To obtain your card show proof of your employment as a teacher (check stub, ID, etc.)

The American Society for Deaf Children invites you all to attend its 13th Biennial Convention this summer in Sulphur, Oklahoma, June 27th through July 1st. Topics to be addressed include: Deaf Studies/Culture, IEP's, Education, "Signed Communication", Advocacy, and Transition. Basic charge for attendance is \$95 for members, \$130 for non-members. Children are \$45 each (families will not be charged for more than four children). Low cost meals and housing (\$3 per person!) are available as well. Contact the Principal's office for more information or registration forms. CB

Volunteers Needed - This year's Preschool conference will be on Saturday the 16th. In past years teachers had the day before the conference to decorate. This year we are asking for your help! Please contact Jennifer Seet in the Home Intervention office and help get things ready for the conference.

Help! - Six interpreters (four voice to sign and two sign to voice) are needed for the Elementary and Middle School graduation ceremony on June 5th, 9 - 10 am. Diane Jones, Coordinator of Interpreting Services

Supported Employment Center Announcements - There are already 23 Juniors signed up for the Cooperative Education Program for the '92 - '93 school year. This program allows students to attend classes in the morning and work for area businesses in the afternoon. If you know of any area businesses that are seeking entry-level employees or would be interested in having a Cooperative Education student, please call the Supported Employment Center - (317) 924-8413. The Center has worked hard for the past five years to improve the campus's appearance. We need your help to continue our efforts. If any of you are dividing plants or have bulbs that you would like to donate, please give us a call. Donna Stutler, Supported Employment Center

Marsh Receipts - "It pleases me to announce the continuation of *Marsh Computers for Education*. Please explain to those involved that the receipt collection process will continue through **June 5, 1993**. The final day for redeeming the receipts at your sponsoring store will be June 26, 1993", Don Marsh of Marsh Supermarkets announced recently. So far there has been no word on a program like Kroger's (\$5 for every \$1,000 collected) so keep on saving. Maybe Marsh will announce a similar program soon!! Liz Foster, Elementary Department

Mathematics at ISD - ISD will adopt new mathematics textbooks for the '92 - '93 school year. Texts selected are: Harcourt Brace Jovanovich, *Mathematics Plus* (grades 1 - 6); Addison-Wesley, *Mathematics* (grades 7 - 8). Parents and staff members are encouraged to examine the samples on display in Judy Cass's office (building #6, room #133) until May 15th. For questions or comments, contact a member of the Mathematics Curriculum Committee (Betsy Bandy, David Geeslin, Chris Walters, George Houk, Jerry Thixton, Eric Mansfield, Yvonne Johnson). Yvonne Johnson, Mathematics Resource Specialist





Congratulations to the new '92 - '93 Junior Varsity and Varsity Cheerleaders. They were selected April 29th.

J.V.: Heather Cronin  
Mandy Loper  
Renee Pimentil  
Christy Ray

Varsity: Angie Boyd  
Joanna Charpentier  
Jody Collins  
Rosa Gallimore  
Karrie Hammer  
Melody Hartter  
Christy Stripling  
Dawn Walker

*Welcome to the new Junior Varsity Coach,  
Marie Kellam!*

Thanks to all the try-out Judges: R. Crace, C. Carr, C. Hendrickson, M. Kovatch, B. Kovatch, D. Fitzpatrick, and E. Brenner, coach from Park Tudor. Sharon Baker, Cheer Coach.

America Responds to AIDS - As you know from last week's campus bulletin, the AIDS Memorial Quilt is here in Indianapolis at the Fairgrounds. Many students will be attending the opening ceremonies Thursday May 7 at 6:00. Some will also help with the unfolding of the panels. They will be remembering an ISD graduate, James Stafford who died of AIDS in December 1989. The Quilt will be on display from 10:00 a.m. to 10:00 p.m. Friday and Saturday and from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. on Sunday. Also appearing in Indianapolis is the national touring company of "Heartstrings" which will present two performances at Butler University Clowes Hall Monday and Tuesday, May 11-12 at 7:00 p.m. Both performances will be interpreted but the Monday performance is free while the Tuesday seats are being sold at \$25 and \$35 each. Anyone in the ISD community that would like to see the free performance on Monday, please let Chuck Daube know so that we can reserve the right number of seats.





TEAM UP WITH JESUS



# DEAF VACATION BIBLE SCHOOL

THANKS BE TO GOD



WHO GIVES US

St. Luke's UMC

100 West 86<sup>th</sup> St

PLACE

June 8-12, 1992

DATE

6:30 - 8:30 p.m. Mon.-Fri.

TIME

251-3732 TTY/voice

PHONE

All  
Ages!

WINNERS MEET  
ON



THE VICTORY.

1 Corinthians 15:57

Printing by Jerry Allison and Gerry Haylock ©1992 The STANDARD PUBLISHING COMPANY, Cincinnati, Ohio.  
Division of STANDEX INTERNATIONAL CORPORATION. Printed in U.S.A.  
32-09255 / SPCN 9-5032-0505-0



# "DEAF COMMUNITY LIAISONS IN THE AMERICAN JUDICIAL SYSTEM"

A Two-Year Program Sponsored by the Deaf Studies Program at  
California State University, Northridge

Federal Funding  
U.S. Department of Education, Law-Related Education Program

The purpose of this program is to provide law-related education and advocacy training to 20 Deaf community individuals (10 in 1992-93 and 10 in 1993-94) from throughout the country to:

- Work as community liaisons between the judicial system and Deaf individuals in the system
- Serve as relay interpreters in the judicial system

Stipends will be available to selected individuals. The basic preparation for selected participants will take place during the summer of 1993 for one group and 1994 for another group for approximately seven weeks at California State University, Northridge.

Should you desire more information during the conference, please feel free to approach Dr. Larry Fleischer for further inquiry.

-----  
For more information, please send this tear-off to:

Dr. Lawrence R. Fleischer  
Deaf Studies Program  
California State University, Northridge  
18111 Nordhoff Street - EDUC  
Northridge, CA 91330

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City, State, Zip \_\_\_\_\_

Phone # V \_\_\_\_\_ TDD \_\_\_\_\_

Fax # \_\_\_\_\_



# ViewPoints

Dear Editor:

The purpose of this letter is to voice what we, the undersigned, believe is a crisis in our deaf educational system.

Many of us are students studying Deaf Culture with goals of becoming educators, interpreters or simply better friends and neighbors. Others are parents of deaf children dealing with this educational crisis on a daily basis. Still others of us are deaf adults, who have dealt with this educational crisis on a daily basis. Still others of us are deaf adults, who have dealt with this educational system and have had to overcome great odds to become well-educated and respected members of communities across the country.

The educational crisis to which we are referring is the lack of qualified interpreters for students in mainstream programs not only throughout the country but also, more specifically, in the state of California. At this time, it is not required that interpreters working in mainstream programs be certified, nor are there adequate testing or evaluation procedures to determine whether interpreters are qualified at all.

Qualified interpreters are an integral part of a deaf student's education and we believe they should be subject to stricter requirements in their education and training. It is not uncommon to hear of a deaf student who went

through a mainstream program and never understood what was being shared. It is because the interpreter was not skilled enough in sign language to get the teacher's spoken word across to the deaf student. It is also not uncommon to hear of an interpreter working in a mainstream program after completing only one or two sign language courses. Do you feel that a person with two semesters of French, German, or Spanish would make a qualified foreign language interpreter? We are quite sure that your answer would be a resounding NO!

Many people would say that ensuring the quality of a child's education should be the responsibility of the parents. However, ninety percent of deaf children have hearing parents who are often unaware of and unskilled in the sign language and educational needs of their deaf children. Unfortunately for both parent and child, there is often little or no communication within the home. Parents do not take action to correct this crisis because they are unaware that this is a "gilded age" for mainstreamed students. The child, therefore, is forced to muddle through an education with undeterminable understanding of what is being taught! How long will this continue to be a problem before actions are taken to correct the situation?

How much more suffering must in-

nocent students endure?

While most of us feel that the best learning environment for a deaf student is at a school for the deaf, we know that realistically this is not always possible\*. We, therefore, are calling upon the people of this state to stand up and fight for these children. Let it be known that the deaf are not just quiet people who can be easily set aside; they are citizens that deserve and have a right to the same educational opportunities as the rest of the population!

In closing, we would like to add that it is often said, "children are the future." Let us not forget that the deaf children are a part of that future as well.

Students from the Deaf Culture class at Ohlone College, Fremont, CA

Brian Malzkun, M.A., Instructor

*\* We are aware that there are many residential schools in other states that are on the brink of being closed down or experiencing a dwindling number in student enrollment. Why? Mainstream programs, in spite of substandard quality and quantity of interpreters, keep students from attending the state schools.*





**SPECIAL ANNOUNCEMENT: \$90.00 -register by April 1st.**

## **"THE SEMANTICS OF ASL"**

**May 14-15th, 1992**

**(please note change in date from ASI brochure)**

**Thursday-Friday, 9AM -4PM**

**Location: INDIANAPOLIS, INDIANA**

**Trainers: PATRICK GRAYBILL and DENNIS COKELY**

**NOTE:** This seminar will be conducted in ASL ONLY. There will be no English interpretation. The trainers will be using a variety of printed and visual materials that will support the lecture material. Advancement Seminars, Inc.(ASI) is a company offering professional development seminars and diagnostic assessment services. Eligible participants for this practical, informative, 2 day seminar are advanced sign language students and practicing interpreters and students of interpreting.

**LEARN-** how meaning is determined in American Sign Language and when certain signs can and cannot be used according to ASL principles.

**LEARN-** what semantic domains influence "families"/ groups of signs in ASL and how to negotiate meaning with ASL users as you continue to increase your fluency.

**LEARN-** how to determine English equivalents for ASL signs and how to distinguish differences in shades of meaning! Lots more!! **REGISTER TODAY!!**

A confirmation card, site information map, hotel information, list of participants and other related materials will be sent to you upon receipt of your registration. See the ASI catalogue for details regarding refund or cancellation policy.

\*\*\*\*\*

### **REGISTRATION FORM**

Yes, register me for the Semantics of ASL seminar scheduled in Indianapolis, Ind. on May 14-15, 1992. I will be looking for my registration materials in the mail.

Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Amount Enclosed \$ \_\_\_\_\_

Make checks payable to ASI in the amount of \$90.00 if registration is postmarked by 4/1/92 and \$110.00 after that date. Group discount rates are available for groups of eight or more. Deaf Community members are WELCOMED and can receive group rates. Call for details! **RETURN REGISTRATION TO: ASI, P.O. Box 669401, Charlotte, N.C. 28216, 704-391-7149 V or TTY.**



**SPECIAL ANNOUNCEMENT: \$90.00 -register by April 1st.**

**"THE SEMANTICS OF ASL"**

**May 14-15th, 1992**

**(please note change in date from ASI brochure)**

**Thursday-Friday, 9AM -4PM**

**Location: INDIANAPOLIS, INDIANA**

**Trainers: PATRICK GRAYBILL and DENNIS COKELY**

**NOTE:** This seminar will be conducted in ASL ONLY. There will be no English interpretation. The trainers will be using a variety of printed and visual materials that will support the lecture material. Advancement Seminars, Inc.(ASI) is a company offering professional development seminars and diagnostic assessment services. Eligible participants for this practical, informative, 2 day seminar are advanced sign language students and practicing interpreters and students of interpreting.

**LEARN-** how meaning is determined in American Sign Language and when certain signs can and cannot be used according to ASL principles.

**LEARN-** what semantic domains influence "families"/ groups of signs in ASL and how to negotiate meaning with ASL users as you continue to increase your fluency.

**LEARN-** how to determine English equivalents for ASL signs and how to distinguish differences in shades of meaning! Lots more!! **REGISTER TODAY!!**

A confirmation card, site information map, hotel information, list of participants and other related materials will be sent to you upon receipt of your registration. See the ASI catalogue for details regarding refund or cancellation policy.

\*\*\*\*\*

**REGISTRATION FORM**

Yes, register me for the Semantics of ASL seminar scheduled in Indianapolis, Ind. on May 14-15, 1992. I will be looking for my registration materials in the mail.

Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Amount Enclosed \$ \_\_\_\_\_

Make checks payable to ASI in the amount of \$90.00 if registration is postmarked by 4/1/92 and \$110.00 after that date. Group discount rates are available for groups of eight or more. Deaf Community members are WELCOMED and can receive group rates. Call for details! **RETURN REGISTRATION TO: ASI, P.O. Box 669401, Charlotte, N.C. 28216, 704-391-7149 V or TTY.**

## INDIANA SCHOOL FOR THE DEAF MENU

DATES

May 11-17, 1992.

BREAKFAST		"Subject To Changes" LUNCH	DINNER
11 M O N	Orange Juice or *Asst'd Juice *Dry or *Cooked Cereal Scrambled Eggs or *Hard-Cooked Eggs Bacon Toast/Jelly	Tacos w/Salsa or *Lunchmeat&ChezSandwich Corn *Spanish Rice Spice Cake/Almond Icing	Cube Steak/Gravy or *Chicken & Noodles Duchess Potatoes Peas Bread/Butter Peaches
	THIS IS EAT WHAT YOU WANT DAY	ENJOY !	
	Apple Juice or *Asst'd Juice *Dry or *Cooked Cereal Poached Eggs or *Scrambled Eggs Sausage Toast/Jelly *ISD Breakfast Muffin	FishSquare/TartarSce or *Pork Bar-B-Q/Bun or *Baked Cod Topped Potatoes Green Beans Homemade Yeast Rolls Dreamsicle	Frank/Bun or *Patty/Gravy Macaroni & Cheese Broccoli Pineapple
	Orange Juice or *Asst'd Juice *Dry or *Cooked Cereal Hard-Cooked Eggs *Scrambled Eggs Ham Pop Tart	Pizza or or* TunaNoodleCasserole Onion Rings *Nachos Pudding/Topping	Pork Cutlet or *Beef Stew Fried Potatoes w/Onions Cheesy Cabbage Bread/Butter Applesauce
	Blended Juice or *Asst'd Juice *Dry or *Cooked Cereal French Toast/Syrup Scrambled Eggs Bacon Toast/Jelly	Oven Baked Chicken or *Glazed Ham Whipped Potatoes/Gravy Mixed Vegetables Bread/Butter Peach Pie/Topping	Swiss Steak or *Peanutbutter & Jel' Sandwich Seasoned Rice Spinach Bread/Butter Pears
16 F R I	Orange Juice or *Asst'd Juice *Dry or *Cooked Cereal Fried Eggs or *Scrambled Eggs Sausage Apple Crumb Coffee Cake	Roast Beef/Gravy or *Steamed Franks Parsley Potatoes Glazed Carrots Bread/Butter Asst'd Desserts	C L O S E D
		Baked Chicken Baked Potato/SrCream Seasoned Green Beans Salad Bar Rolls/Butter MickeyMouseIceCreamBar NOON - 1 P.M. Preschool Conference	
17 S U N			Brown Cafe.- Self Served Supper

\*Brown Cafe only. Brown- salad bar served lunch & dinner. Selective menu at all meals. Willard- salad bar daily at lunch. Milk is served at all meals.